

800 caracteres chinos
¡los que más necesitas!

汉语800字

Diccionario Esencial de **Chino**



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

汉语800字

Diccionario Esencial de **Chino**

《汉语800字》编写组 编



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

汉语 800 字: 西班牙语版 / 《汉语 800 字》编写组
编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2009.7

ISBN 978-7-5600-8776-4

I. 汉… II. 汉… III. 汉字—对外汉语教学
—自学参考资料 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 112779 号

你有你“优”——点击你的外语学习方案

www.2u4u.com.cn

阅读、视听、测试、交流
购书享积分, 积分换好书

2U4U

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 颜丽娜

封面设计: 山文丰

版式设计: 王 军

插图提供: 心 合 权迎升

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京双青印刷厂

开 本: 850×1280 1/64

印 张: 8.875 彩插: 0.125

版 次: 2009 年 7 月第 1 版 2009 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-8776-4

定 价: 45.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 187760001

顾问：	许嘉璐	赵沁平	周有光
主编：	许琳	姚喜双	
执行主编：	马箭飞	郭龙生	
编者：	戴红亮	郭龙生	
	孙文正	谢俊英	
	姚喜双	张书岩	
	张彤辉		
审订：	曹先擢		
西班牙语翻译：	王晨颖	罗慧玲	
责任编辑：	颜丽娜		

Asesores :	Xu Jialu	Zhao Qinpíng
	Zhou Youguang	
Editores Generales :	Xu Lin	Yao Xishuang
Editores Ejecutivos :	Ma Jianfei	Guo Longsheng
Autores :	Dai Hongliang	Guo Longsheng
	Sun Wenzheng	Xie Junying
	Yao Xishuang	Zhang shuyan
	Zhang Tonghui	
Editor :	Cao Xianzhuo	
Traductores de Español :	Wang Chenying	Luo Huiling
Editor en Cargo :	Yan Lina	

Prólogo

El objetivo principal del *Diccionario Esencial de Chino*, dirigido principalmente a los estudiantes extranjeros de chino, consiste en ayudarles a manejar bien chino lo más pronto posible y hacerles ser capaces de comunicar en chino a través de aprender los caracteres más usados incluidos en el mismo.

Mediante decenas de encuestas realizadas a los estudiantes extranjeros de chino y múltiples consultas a los libros de texto y diccionarios publicados dentro o fuera del país, se han recogido ochocientos caracteres más utilizados que provienen de la vida diaria con las palabras y oraciones como ejemplo.

Hemos elegido palabras y oraciones concisas y sencillas como ejemplo que se usan con mucha frecuencia en la comunicación diaria, las cuales serán muy útiles y prácticas para los estudiantes extranjeros.

Para facilitar el aprendizaje, hemos anotado todos los caracteres, palabras y oraciones con el *pinyin* y la traducción correspondiente. Con la orientación de la guía fonética y la de radicales, es muy fácil que usted localice cualquier carácter que necesite.

Esperamos que este diccionario le muestre algo renovado y que le ayude en los estudios de chino. No dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene algunas sugerencias y propuestas respecto al uso del diccionario.

Compiladores

Enero de 2009

致读者

《汉语 800 字》是一本专门为海外汉语学习者编写的实用字典，旨在让您通过掌握汉语中最常用的汉字，快速地掌握汉语，运用汉语进行交流。

经过对来华学习汉语的留学生的十几次问卷调查，同时参考国内外数十本教材和词典，我们选定了日常生活中最常用的 800 个汉字，并列出了常用词语和例句。

我们在选用例词、例句时力求简洁明了、通俗易懂。大多是生活中的常见词语和日常会话中的常见句子。因此，学习以后您就可以在生活中使用。

为方便您学习，我们给每个汉字、例词、例句都标注了汉语拼音，例词、例句都有相应的西班牙语翻译。您可以利用拼音和部首的方法迅速检索到所需要的汉字。

我们期望这本字典能够以新的面貌呈现在您面前，能为您的汉语学习提供帮助。最后期待您在使用过程中给我们提出宝贵意见和建议。

编者

2009 年 1 月

Instrucción

使用说明

I. Se incluyen en este diccionario Entradas:

1. ochocientos caracteres chinos más usados, entre los cuales 69 se pronuncian de varias maneras.
2. Los caracteres incluidos en este diccionario se colocan según el orden fonético y los de la misma pronunciación se enumeran de acuerdo con el orden de su primer trazo de escritura: trazo horizontal (一), trazo vertical (丨), trazo de caída a la izquierda (丿), punto (丶) y trazo cursivo (乚).
3. Las formas tradicionales de los caracteres se ponen entre paréntesis bajo las entradas relevantes. Las variantes no estándar de los caracteres no se incluyen en este diccionario.
4. La forma tradicional de algunos caracteres que tienen múltiples sentidos no es mencionada si una de las definiciones no la tiene.

II. Transcripción fonética

1. Todos los caracteres, palabras y oraciones como ejemplo se transcriben fonéticamente en *pinyin*, con marcas de los cuatro tonos puestas en las vocales principales (“-”, tono alto y llano; “ˊ”, tono ascendiente; “ˇ”, tono descendente-ascendente; “ˋ”, tono descendente).
 2. A la retroflexión de la r final sólo se agrega un símbolo fonético “r” al final de las transcripciones fonéticas relevantes como indicación.
-

-
3. Si un carácter tiene diferentes pronunciaciones, se indican en la última línea de la entrada por la frase "Véanse ... en p. ...".

III. Definición

1. Las diferentes definiciones en español de una entrada son separadas por el símbolo "♥"; los diferentes sentidos de la misma definición son separados por un punto y coma; y los dos puntos se agregan al final de una definición.
2. Las partes de la oración de una entrada se indican en letra cursiva al principio de una definición.
3. Las categorías de las partes de la oración adoptadas en este diccionario son: sustantivo, verbo, adjetivo, número, clasificador, pronombre, adverbio, preposición y conjunción. En caso de las partes con excepción de las categorías mencionadas, solamente se proporciona la información del uso.

IV. Métodos para localizar los caracteres

1. Las páginas de las entradas se pueden localizar en la guía fonética, en la cual las transcripciones fonéticas se arreglan de acuerdo con el orden alfabético.
 2. Las páginas de los radicales se pueden localizar en el índice de radicales.
 3. En la guía de radicales, según la página del radical y el número de los trazos de un carácter (excepto los del radical) se puede localizar la página de las entradas.
 4. Las variantes de los radicales se enumeran bajo los normales, marcadas con el símbolo "△", o anotadas entre paréntesis detrás de los normales.
-

5. Algunos caracteres se incluyen en diferentes radicales, tales como 男, que se puede encontrar tanto en el radical 田 como en el 力.

V. Ilustraciones

En este diccionario se muestran alrededor de 80 bosquejos en el texto principal para ayudar a los lectores a entender mejor los significados de las entradas. Además, se agregan ocho ilustraciones de color con sustantivos clasificados que son más utilizados en la vida diaria a los apéndices con objeto de ampliar el vocabulario.

ÍNDICE

目 录

Prólogo	1
致读者	
Instrucción	3
使用说明	
Guía fonética de las entradas	6
音序检字表	
Guía radical de las entradas	15
部首检字表	
Texto del Diccionario A-Z	1-506
字典正文	
Ilustraciones.....	507-514
插图	
Apéndice.....	515
附录	

Guía fonética de las entradas

音序检字表

(El número a la derecha de cada carácter indica la página correspondiente en el texto del diccionario.

字右边的数字指该字在本字典正文中的页码。)

A								
ā	阿	1	bēi	杯	11	cǎo	草	24
à	啊	1	běi	北	12	céng	层	25
a	啊	1	bèi	备	12	chā	差	25
ài	爱	2	bèi	被	13	chá	茶	26
ān	安	2	běn	本	13	chá	查	26
			bí	鼻	14	chá	察	26
			bǐ	比	14	chà	差	27
B			bǐ	笔	15	chǎn	产	27
bā	八	3	bì	币	15	cháng	长	28
bā	巴	3	bì	必	15	cháng	场	29
bā	吧	3	biān	边	16	cháng	常	29
bǎ	把	3	biàn	变	16	chǎng	厂	30
bà	把	4	biàn	便	17	chǎng	场	30
bà	爸	4	biǎo	表	17	chàng	唱	30
ba	吧	4	bié	别	18	cháo	朝	30
bái	白	5	bìng	病	19	chǎo	吵	31
bǎi	百	5	bù	不	19	chē	车	31
bān	班	6	bù	布	20	chén	晨	32
bǎn	板	6	bù	步	20	chéng	成	32
bàn	办	7	bù	部	21	chéng	城	33
bàn	半	7	C			chī	吃	33
bāng	帮	8				chí	持	34
bāo	包	8	cā	擦	22	chóng	重	34
bǎo	饱	9	cái	才	22	chǒu	丑	34
bǎo	宝	9	cái	财	23	chū	出	34
bǎo	保	9	cài	菜	23	chū	初	35
bào	报	10	cān	参	24	chú	除	36
bào	抱	11	cān	餐	24	chǔ	处	36
						chù	处	37

chuān 穿 37
 chuán 传 38
 chuán 船 39
 chuāng 窗 39
 chuáng 床 39
 chuī 吹 40
 chūn 春 40
 cí 词 40
 cì 次 41
 cóng 从 41
 cūn 村 42
 cún 存 42
 cuò 错 43

D

dá 答 44
 dǎ 打 44
 dà 大 45
 dài 代 45
 dài 带 46
 dài 待 46
 dān 单 47
 dàn 但 48
 dàn 蛋 48
 dāng 当 49
 dàng 当 50
 dāo 刀 50
 dǎo 导 51
 dǎo 倒 51
 dào 到 52
 dào 倒 52
 dào 道 53
 dé 得 54
 de 地 54
 de 的 55
 de 得 55
 dēng 灯 56

děng 等 56
 dī 低 57
 dí 的 57
 dì 地 57
 dì 弟 58
 dì 的 58
 dì 第 59
 diǎn 典 59
 diǎn 点 59
 diàn 电 60
 diàn 店 61
 diào 调 61
 dìng 订 62
 dìng 定 63
 dōng 东 63
 dōng 冬 64
 dǒng 懂 64
 dòng 动 64
 dōu 都 65
 dū 都 65
 dú 毒 66
 dú 读 66
 dù 度 67
 duǎn 短 67
 duì 对 68
 dùn 顿 69
 duō 多 69

E

ē 阿 70
 è 饿 70
 ér 儿 70
 ěr 耳 71
 èr 二 71

F

fā 发 72
 fǎ 法 73

fà 发 73
 fán 烦 74
 fǎn 反 74
 fàn 饭 75
 fāng 方 75
 fáng 房 76
 fǎng 访 76
 fàng 放 77
 fēi 飞 77
 fēi 非 78
 féi 肥 78
 fèi 费 79
 fēn 分 79
 fèn 分 80
 fēng 丰 80
 fēng 风 80
 fū 夫 81
 fú 服 82
 fú 福 82
 fǔ 府 83
 fù 父 83
 fù 负 83
 fù 复 84
 fù 富 85

G

gāi 该 86
 gǎi 改 86
 gān 干 86
 gǎn 赶 87
 gǎn 敢 87
 gǎn 感 88
 gàn 干 88
 gāng 刚 89
 gāo 高 89
 gǎo 搞 90
 gào 告 91

gē	哥	91
gē	歌	92
gé	格	92
gè	个	93
gè	各	93
gěi	给	94
gēn	根	94
gēn	跟	95
gēng	更	96
gèng	更	96
gōng	工	96
gōng	公	97
gōng	官	98
gòng	共	99
gǒu	狗	99
gòu	够	100
gū	姑	100
gǔ	古	100
gǔ	股	100
gù	故	101
gù	顾	102
guā	刮	102
guà	挂	103
guān	关	103
guān	观	104
guǎn	馆	105
guǎn	管	105
guàn	观	106
guǎng	广	106
guì	贵	107
guó	国	107
guǒ	果	108
guò	过	108

H

hái	还	110
hái	孩	110

hǎi	海	110
hǎn	喊	110
hàn	汉	111
háng	行	111
háng	航	112
hǎo	好	113
hào	号	114
hào	好	114
hē	喝	115
hé	合	115
hé	何	116
hé	和	116
hé	河	117
hēi	黑	118
hěn	很	119
hóng	红	119
hòu	后	120
hòu	候	120
hú	胡	121
hú	湖	121
hù	互	122
hù	户	122
hù	护	122
huā	花	123
huá	华	124
huà	化	124
huà	划	125
huà	画	125
huà	话	126
huài	坏	127
huān	欢	127
huán	还	128
huán	环	128
huàn	换	129
huáng	皇	129
huáng	黄	130
huí	回	130
huì	会	130

hūn	婚	131
huó	活	131
huǒ	火	132

J

jī	机	134
jī	鸡	134
jī	基	135
jí	及	135
jí	吉	135
jí	级	136
jí	极	136
jí	急	137
jí	集	137
jǐ	几	138
jǐ	已	138
jǐ	挤	139
jǐ	给	139
jì	计	139
jì	记	140
jì	技	141
jì	系	141
jì	际	141
jì	济	142
jì	寄	142
jīa	加	142
jiā	家	143
jiǎ	假	144
jià	驾	144
jià	架	144
jià	假	145
jiān	间	145
jiǎn	检	146
jiǎn	简	146
jiàn	见	146
jiàn	件	147
jiàn	间	147

jiàn	建	147
jiàn	健	148
jiāng	江	148
jiāng	将	148
jiǎng	讲	149
jiàng	将	149
jiāo	交	150
jiāo	教	150
jiǎo	角	151
jiǎo	饺	152
jiǎo	脚	152
jiào	叫	152
jiào	觉	153
jiào	校	153
jiào	较	153
jiào	教	154
jiē	接	154
jiē	街	155
jié	节	155
jié	结	156
jiě	姐	156
jiě	解	157
jiè	介	157
jiè	界	158
jiè	借	158
jīn	斤	159
jīn	今	159
jīn	金	159
jǐn	紧	160
jìn	进	160
jìn	近	160
jīng	京	161
jīng	经	161
jīng	精	162
jǐng	警	163
jìng	净	163
jìng	静	164

jiǔ	九	164
jiǔ	久	164
jiǔ	酒	165
jiù	旧	165
jiù	就	165
jū	居	166
jú	局	167
jǔ	举	167
jù	巨	168
jù	具	168
jù	剧	169
jué	决	169
jué	觉	170

K

kǎ	卡	171
kāi	开	171
kān	看	172
kàn	看	172
kāng	康	173
kǎo	考	174
kē	科	174
kě	可	175
kě	渴	176
kè	克	176
kè	刻	177
kè	客	177
kè	课	178
kōng	空	178
kǒng	孔	179
kòng	空	180
kǒu	口	180
kū	哭	181
kǔ	苦	181
kù	裤	182
kuài	块	182
kuài	快	182

kuài	筷	183
kùn	困	184

L

lā	拉	185
là	落	185
lái	来	186
láo	劳	187
lǎo	老	187
lè	乐	188
le	了	189
lěi	累	189
lèi	累	190
lěng	冷	190
lí	离	191
lǐ	礼	191
lǐ	里	192
lǐ	理	193
lì	力	193
lì	历	194
lì	立	195
lì	利	195
lì	例	196
lián	连	196
lián	联	197
liǎn	脸	197
liàn	练	198
liáng	凉	198
liáng	粮	199
liǎng	两	199
liàng	亮	199
liàng	凉	201
liǎo	了	201
liào	料	202
lín	林	202
líng	零	203
lǐng	领	203

lìng	另	204
liú	留	205
liù	六	206
liù	陆	206
lóng	龙	206
lóu	楼	207
lù	陆	207
lù	录	208
lù	路	208
lǚ	旅	209
lǜ	律	209
lǜ	绿	210
luàn	乱	210
lùn	论	211
luò	落	211

M

mā	妈	213
má	麻	213
mǎ	马	214
ma	吗	214
mǎi	买	214
mài	卖	215
mǎn	满	215
màn	慢	216
máng	忙	216
māo	猫	217
máo	毛	217
mào	冒	217
mào	贸	218
mào	帽	218
me	么	219
méi	没	219
měi	每	220
měi	美	220
mèi	妹	221
mén	门	221

men	们	222
mǐ	米	222
miàn	面	223
mín	民	224
míng	名	225
míng	明	226
mò	没	226
mǔ	母	227
mù	木	228
mù	目	228

N

ná	拿	230
nǎ	哪	230
nà	那	230
nǎi	奶	230
nán	男	231
nán	南	231
nán	难	232
nǎo	脑	232
ne	呢	233
nèi	内	233
néng	能	233
nǐ	你	234
nián	年	234
niáng	娘	235
niǎo	鸟	236
nín	您	236
niú	牛	236
nóng	农	237
nǚ	女	237
nuǎn	暖	238

O

ōu	欧	239
----	---	-----

P

pá	爬	240
----	---	-----

pà	怕	240
pái	排	241
pán	盘	241
páng	旁	242
pàng	胖	242
pǎo	跑	242
péng	朋	243
pèng	碰	243
pí	皮	244
pí	啤	244
pián	便	245
piàn	片	245
piāo	漂	245
piào	票	246
piào	漂	246
pǐn	品	246
píng	平	247
píng	苹	248
píng	瓶	249
pò	破	249

Q

qī	七	250
qī	期	250
qí	齐	251
qí	奇	251
qí	骑	251
qǐ	起	252
qì	气	253
qì	汽	253
qiǎ	卡	254
qiān	千	254
qián	前	254
qián	钱	255
qiǎn	浅	255
qiáo	桥	256
qiē	切	256

qiè 切 257
 qīn 亲 258
 qīng 青 258
 qīng 轻 259
 qīng 清 260
 qíng 情 261
 qǐng 请 262
 qiū 秋 262
 qiú 求 263
 qiú 球 264
 qū 区 265
 qǔ 取 265
 qù 去 266
 quán 全 267
 què 确 268

R

rán 然 269
 ràng 让 269
 rè 热 271
 rén 人 272
 rèn 认 273
 rèn 任 273
 rì 日 274
 róng 容 275
 ròu 肉 276
 rú 如 276
 rù 入 277

S

sài 赛 278
 sān 三 278
 sǎn 散 279
 sàn 散 279
 sè 色 280
 shā 沙 280
 shà 厦 281
 shān 山 281

shàn 扇 281
 shāng 伤 282
 shāng 商 283
 shǎng 上 283
 shàng 上 284
 shāo 烧 285
 shǎo 少 286
 shào 少 286
 shào 绍 287
 shě 舍 287
 shè 社 287
 shè 舍 288
 shéi 谁 288
 shēn 申 288
 shēn 身 289
 shēn 参 289
 shēn 深 289
 shén 什 290
 shén 神 290
 shēng 升 291
 shēng 生 291
 shēng 声 292
 shěng 省 293
 shèng 剩 294
 shī 师 294
 shí 十 295
 shí 石 295
 shí 时 296
 shí 识 297
 shí 实 297
 shí 食 298
 shǐ 史 298
 shǐ 使 299
 shǐ 始 299
 shì 士 300
 shì 示 300
 shì 世 301

shì 市 301
 shì 事 302
 shì 试 302
 shì 视 303
 shì 适 303
 shì 是 304
 shì 是 305
 shōu 收 306
 shóu 熟 306
 shǒu 手 307
 shǒu 首 308
 shòu 受 308
 shòu 售 309
 shū 书 309
 shū 舒 310
 shū 输 310
 shú 熟 311
 shǔ 数 312
 shù 术 313
 shù 树 313
 shù 数 314
 shuāng 双 314
 shuí 谁 315
 shuǐ 水 315
 shuì 睡 316
 shuō 说 316
 sī 思 317
 sǐ 死 317
 sì 四 318
 sì 寺 319
 sòng 送 319
 sù 诉 320
 sù 宿 320
 suān 酸 320
 suàn 算 321
 suí 随 322
 suì 岁 322

suǒ 所 323

T

tā 他 324

tā 它 324

tā 她 324

tái 台 325

tài 太 325

tán 谈 326

tāng 汤 326

táng 堂 326

táng 糖 326

tǎng 躺 327

téng 疼 327

tī 梯 328

tí 提 328

tí 题 329

tǐ 体 330

tiān 天 331

tián 甜 332

tián 填 332

tiáo 条 333

tiáo 调 333

tiào 跳 333

tīng 听 334

tíng 停 335

tōng 通 335

tóng 同 337

tǒng 统 337

tóu 头 338

tú 图 339

tǔ 土 339

tuán 团 340

tuī 推 340

tuǐ 腿 341

tuì 退 342

tuō 脱 343

W

wà 袜 344

wài 外 344

wán 完 344

wán 玩 345

wǎn 晚 345

wǎn 碗 346

wàn 万 346

wáng 王 347

wǎng 网 348

wǎng 往 348

wàng 忘 349

wàng 望 349

wēi 危 350

wéi 为 351

wèi 卫 352

wèi 为 353

wèi 为 353

wèi 喂 354

wēn 温 354

wén 文 355

wén 闻 356

wèn 问 357

wǒ 我 358

wò 握 358

wú 无 359

wǔ 五 360

wǔ 午 360

wǔ 舞 360

wù 务 361

wù 物 362

wù 误 363

X

xī 西 365

xī 希 365

xī 息 365

xí 习 366

xǐ 洗 367

xǐ 喜 367

xì 系 368

xì 细 369

xià 下 370

xià 夏 371

xiān 先 371

xiǎn 险 372

xiàn 现 372

xiāng 相 373

xiāng 香 374

xiǎng 响 374

xiǎng 想 375

xiàng 向 376

xiàng 像 377

xiāo 消 377

xiāo 销 378

xiǎo 小 379

xiào 校 380

xiào 笑 380

xiē 些 381

xié 鞋 381

xiě 写 382

xiè 谢 382

xīn 心 383

xīn 新 384

xìn 信 385

xīng 兴 386

xīng 星 387

xíng 行 387

xǐng 省 388

xìng 兴 389

xìng 幸 389

xìng 性 390

xìng 姓 390

xiū 休 390